

محاولة المدرس في ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة

في MTsN 4 Aceh Selatan

Walyam Mursyida

Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh

160202090@student.ar-raniry.ac.id

Qusaiyen

Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh

qusaiyen@ar-raniry.ac.id

Subhan

Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh

subhan.isa@ar-raniry.ac.id

مستخلص البحث

الكتابة هي نشاط توصيل الرسائل باستخدام اللغة المكتوبة. وهي المحتوى في مقالة، بينما الكتابة هي رمز يمكن رؤيته والاتفاق عليه. الكتابة هي وسيلة اتصال لا تقتصر على الزمان والمكان. بخلاف في الكلام، تقتصر إمكانية الجمهور على وقت ومكان، لكن في الكتابة يمكنه الوصول إلى العديد من الأشخاص وفي أوقات وأماكن مختلفة. ومهارة الكتابة هي إحدى المهارات اللغوية التي لا يمكن تجاهلها لأن الكتابة لها علاقة بعملية مهارة التعبير في شكل كتابي. لا يمكن فصل الكتابة عن المهارات اللغوية الأخرى مثل مهارة الاستماع والكلام والقراءة. ومن البيانات السابقة، قلة الطلبة يهتمون بالمادة المتعلمة بل هم يشعرون مللا وكسلا في تعلم اللغة العربية. فيهدف هذا البحث إلى التعرف على كيفية محاولة المدرس لترقية قدرة الطلبة على كتابة اللغة العربية. وهذا البحث مؤسس على الطريقة الوصفية. أما طريقة جمع البيانات فاعتمدت الباحثة على المقابلة الشخصية. ومبحث هذا البحث هو المدرس اللغة العربية في MTsN 4 Aceh Selatan. وأما منهج البحث فهي الدراسة الوصفية، باستخدام نظرية Miles و Humberman. وأما محاولة المدرس

لترقية قدرة الطلبة على كتابة اللغة العربية منها: يعطي المدرس المفردات، ويستخدم المدرس الطرائق والأساليب المتنوعة حتى يسيطر الطلبة القدرة على مهارة الكتابة. الكلمة المفتاحية: محاولة المدرس، مهارة الكتابة

Abstract

Writing is an activity of delivering messages using written language as the media. Message is the content or content contained in an article, while writing is a symbol or symbol of language that can be seen and agreed upon by the user. Writing is also a means of communication that is not limited by time and place. In speaking, the possibility of an audience is limited to a certain space an time, however, writing will reach many people in different times and places. In learning arabic writing skills is one of the skills that cannot be ignored because writing is an activity that has a relationship whith process of exspression skills in written form. Writing cannot be separated from other language skills such as listening, speaking and reading. The purpose of this study is wants to know how the effort made by teacher towards improvement students ability to write arabic. Based on the results of previous studies, students feel lazy, bored and lack attention to learning arabic. The purpose of this study is to find out how the efforts made by the teacher to increase the ability of students in writing arabic. This research method is qualitative method. Data collection technique is to conduct interviews. The research subject was one of the arabic language teachers at MTsN 4 Aceh Selatan. The research data collection was analyzed descriptively-analysis. -This A technique Y is guided by Miles and Hubberman's theories. The results of this study are the efforts of teachers in improving students' writing skills by giving vocabularies, and using the variety of learning methods, models and media so as to improve students' writing abilities.

Keywords: Teacher's Efforts, Writing Skills

Abstrak

Menulis adalah suatu kegiatan penyampaian pesan dengan menggunakan bahasa tulis sebagai medianya. Pesan adalah isi atau muatan yang terkandung dalam suatu tulisan, sedangkan tulisan merupakan simbol atau lambang bahasa yang dapat dilihat dan disepakati pemakainya. Menulis juga merupakan sarana berkomunikasi yang tidak terbatas oleh waktu dan tempat. Jika dalam berbicara, kemungkinan audien hanya terbatas pada ruang dan waktu tertentu, akan tetapi dengan menulis dapat menjangkau banyak orang dalam waktu dan tempat yang berbeda. Dalam pembelajaran bahasa arab kemahiran menulis ini merupakan salah satu keterampilan yang tidak dapat diabaikan karena menulis merupakan kegiatan yang mempunyai hubungan dengan proses keterampilan ekspresi dalam bentuk tulisan. Menulis tidak mungkin dipisahkan dari keterampilan berbahasa lain seperti maharah istima', maharah kalam dan maharah qiraah. Berdasarkan hasil penelitian sebelumnya, siswa merasa malas, bosan dan kurang perhatian terhadap pembelajaran bahasa arab. Adapun tujuan penelitian ini adalah ingin mengetahui bagaimana upaya yang dilakukan oleh guru terhadap peningkatan kemampuan siswa dalam menulis bahasa arab. Metode penelitian ini adalah kualitatif. Teknik pengumpulan data adalah dengan melakukan wawancara. Subjek penelitian adalah salah satu guru bahasa arab di MTsN 4 Aceh Selatan. Data penelitian yang telah dikumpulkan dianalisis secara analisis-deskriptif. Teknik ini berpandu pada teori Miles dan Hubberman. Adapun hasil penelitian ini adalah upaya guru dalam meningkatkan kemampuan menulis siswa adalah memberikan mufradat, dan menggunakan metode, model dan media pembelajaran yang beragam sehingga dapat meningkatkan kemampuan menulis siswa.

Kata kunci: Upaya Guru, Maharah Kitabah

مقدمة:

اللغة العربية هي مادة من المواد الدراسية التي يتعلمها المتعلمون في الإندونيسيا من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الجامعية. ويهدف هذا البحث إلى التعرف على سيطرة المتعلم على أربعة مهارات وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. بناء على ذلك صارت

اللغة من وظيفتها الرئيسية آلة التواصل بين الفرد وغيره. ولكل لغة مزاياها الخاصة، فكانت اللغة العربية هي لغة الإسلام والمسلمين وبها أنزل الله تعالى كلامه العزيز القرآن الكريم وتحدث بهانبيينا المصطفى سيدنا محمد خاتم النبيين والمرسلين.^١

اكتساب اللغة يتواجد من عملية التعليم والتعلم، ومهارة اللغة تعتمد على الممارستها، في عملية التعليم والتعلم كان مدرس والطلبة. المدرس يدرس الطلبة ليفهمهم الدرس أو المادة. MTsN 4 Aceh Selatan تقع في المكان استراتيجي، اختيار الباحثة هذا المدرسة لأنها تقع في قرية الباحثة. ومهارة الكتابة هي المحاولة لتطبيق المهارات اللغوية وهي تعتبر المهارات التي يصعب للغاية، لأن الكتابة تتطلب مهارات لغتين معا، وهما المهارات اللغوية النشطة والإنتاجية، حتى تحتاج في ميسر الحاجة إلى وقت طويل لتعليمها. إن الخبرات والمدخلات المكتسبة من الاستماع والكلام والقراءة ستساهم قيمتها في الكتابة. فالكتابة هي المهارة اللغوية التي يصعب الطلبة لكتابة اللغة العربية حتى تؤدي إلى قلة الطلبة المهتمين بها ويشعرون مللا وكسلا في تعليم الكتابة^٢.

مفهوم مهارة الكتابة

الكتابة في اللغة هي الجمع والشد والتنظيم، كما تعني الاتفاق على الحرية، فالرجل يكاتب عبده على مال يؤديه منجما، أي يتفق معه على حريته مقابل مبلغ من المال، كما تعني القضاء والإلزام والإيجاب، والكتابة صناعة الكاتب^٣. المعنى الاصطلاحي يجمع هذه الدلالات المتنوعة، فالشد والجمع والتنظيم أمر ضروري للكتابة، لأن الكتابة لتقوم إلا على الصياغة المحكمة، ومعنى الحرية يتمثل في رغبة الإنسان القائمة في نفسه لتحرير أفكاره وأحاسيسه ومشاعره المحبوسة

^١ أحمد فوزي وشاه منان عبد المناف، - منتخب من العربية الأساسية للدراسية الإسلامية، و

تحقيق بخاري مسلم. ص ٢٠٠

^٢ أنا فرحانا، استخدام وسيلة القصة المصورة لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكتابة (دراسة تجريبية)،

بند أنشية- دار السلام، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ١٤٤٠ هـ - ٢٠١٩ م)

^٣ أحمد فوائد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، (دار السلام للنشر والتوزيع، ١٤٣١

هـ - ٢٠١٠ م) ص ١٣٧

داخل نفسه، ومعنى الإلزام يتمثل في أن الكلمة المكتوبة ملزمة لصاحبها، وتعتبر شاهداً ودليلاً يقضى بها عليه.^٤

الكتابة هي أداء لغوي رمزي يعطي دلالات متعددة وتراعي فيه القواعد اللغوية المكتوبة، يعبر عن فكر الإنسان ومشاعره، ويكون دليلاً على وجهة نظره، وسبباً في حكم الناس عليه.^٥

وأما الكتابة من ناحية الآخر هي عملية معقدة، في ذاتها كفاءة أو قدرة على تصور الأفكار، وتصويرها في حروف وكلمات وتراكيب صحيحة نحواً، وفي أساليب متنوعة المدى والعمق والطلاقة، مع عرض تلك الأفكار في وضوح، ومعالجتها في تتابع وتدفق، ثم تنقيح الأفكار والتراكيب التي تعرضها بشكل يدعو إلى مزيد من الضبط والتفكير.^٦

فالكتابة هي إحدى مهارات اللغة العربية، وهي عبارة عن عملية عقلية يقوم الكاتب فيها بتوليد الأفكار وصياغتها وتنظيمها، ثم وضعها بالصورة النهائية على الورق.

أنواع الكتابة

تنقسم الكتابة إلى ثلاثة أنواع :

الأول : الكتابة العثمانية :

ويسمى خط المصحف العثماني، وهذا النوع من الكتابة سنة متبعة مقصورة عليه، فلا يقاس عليه، لأن الكتابة العربية تختلف عن كتابته وإن كانت الكتابتان لا تختلفان من حيث دلالتهما على الألفاظ، فلفظة الملائكة في المصحف : الملائكة، ونطقهما واحد.

الثاني : الكتابة العروضية :

وهي كتابة صوتية تسجل ما يسمع فقط من حروف الكلمات سواء أكان مثيراً بالكتابة أم لم يكن، ولا تسجل غير المنطوق من المكتوب ولا تنتهي بنهاية اللفظ

^٤ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها...، ص. ١٣٧

^٥ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها...، ص. ١٣٧

^٦ حسني عبد الباري عصر، الاتجاهات الحديثة لتدريس اللغة العربية في المرحلتين الإعدادية

والثانوية (المكتب العربي الحديث، ١٩٩٨)، ص. ٢٤٨

حيث توصل الكلمات، إن وجب ذلك، نحو : إلى الله العلي القدير - تكتب : إلى
لا هل علي يل قدير.

الثالث : الكتابة الاصلاحية :

والمراد بها كتابة الألفظ التي تركبت من حروف الهجاء.
وهذا الكتابة الاصلاحية، أو القياسية أو العرفية التي يستعملها الجمهور هي
الموضوع الأساسي لهذا الكتاب، فضلا عن الموضوعات الأخرى التي تؤلف معه علم
كتابة اللغة العربية.^٧

أهمية مهارة الكتابة

الكتابة تلي مرحلة الكلام في الوجود: فالإنسان يتكلم أولا، ثم كتب، وتسبيق
مرحلة القراءة: فالقارئ لا يقرأ إلا ما هو مكتوب. وترجع أهمية الكتابة في الحياة
للأمور الآتية:

- ١- أنها وسيلة اتصال بين الفكر البشري مهما اختلف الزمان والمكان عن طريق المؤلفات، والمقالات، والكتب وغيرها.
- ٢- أنها أداة اتصال الحاضر بالماضي، والقريب بالبعيد، ونقل المعرفة والثقافة عبر الزمان والمكان، فالكتابة هي طريق لنقل خبرات الأجيال ببعضها، والأمم ببعضها، وأداة لحفظ التراث ونقله.
- ٣- أنها أداة رئيسة للتعليم بجميع أنواعها ومراحلها، والأخذ عن الآخرين فكهم وخواطوهم.
- ٤- أنها شهادة وتسجيل للوقائع والأحداث والقضايا والمعاملات، تنطق بالحق وتقول الصدق.

- ٥- أنها وسيلة لتنفيس الفرد عن نفسه، والتعبير عما يجول بخاطره.
- ٦- أنها تفضل الكلام، لأن الكلام يتم - غالبا - دون طول تأمل وقد يقع صاحبة في الخطأ الفكري أو اللغوي، لأنه وليد ساعته، أما الكتابة فإنها

^٧ حسني عبد الجليل يوسف، علم...، ص. ١٦-١٧.

تستلزم الروية والأناة والتمهل، وتعطى صاحبها فرصة لتصحيح أخطائه وتعديلها.

٧- أنها - غالبا - ما تستخدم الفصحى في أدائها، فتساعد على رقى اللغة، وجمال الصياغة.^٨

أهداف مهارة الكتابة

تهدف علمية تعليم الكتابة باللغة العربية منها:

١. أن يكتب الحروف والكلمات العربية من اليمين إلى اليسار
٢. أن يعود الجلسة الصحيحة عند الكتابة، وإمساك القلم بالطريقة السليمة
٣. أن يكتب اسمها وأسماء من يحيطون به
٤. أن يرسم الحروف بأشكالها ومواقعها المختلفة
٥. أن يرسم الكلمات مع ضبطها بالحركة القصيرة
٦. يكتب الحركات الطويلة (الألف والواو والياء)
٧. أن يكون كلمات من حروف
٨. ضم مجموعة من الكلمات ليكون جملا
٩. أن يكمل الحروف الناقصة في الكلمة
١٠. أن يكتب حرفا مشتركا في عدة كلمات في مواضع مختلفة.^٩

منهج البحث

إن المنهج الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هو المنهج الوصفي. يتضمن هذا المنهج من دراسة الحقائق الراهنة المتعلقة بطبيعة ظاهرة أو موقف معين أو مجموع من الأحداث

^٨ أحمد فؤاد عليان، المهارات...، ص ١٣٧- ١٣٨

^٩ ماهر شعبان عبد الباري، المهارات الكتابية من نشأة إلى التدريس، (عمان: دار المسيرة للنشرة

والتوزيع، ٢٠٠٩)، ص ٨٩

أو الأوضاع أو البشر يرغب الباحثة في دراستها والتعرف على أبعادها المختلفة. ويقتصر هذا المنهج على وصف هذه الظواهر أو المواقف أو الأحداث في وقت معين.^{١٠}

الأسلوب الوصفي هو أحد أساليب البحث العلمي فلا بد أن تظهر فيه خطوات الطريقة العلمية مع بعض التعديلات اللازمة لتحقيق أغراض المرجوة مثل هذا النوع من البحوث. وأما خطوات هذا البحث الوصفي فهي :

١. فينطلق الباحث العلمي من مشكلة يشعر بها إلى تحديد هذه المشكلة.
 ٢. ثم يحدد الافتراضات التي سيركز عليها في بحثه لتكون قاعدة مشتركة بينه وبين من يراجعون البحث.
 ٣. ثم يدون الفروض التي ستوجه عمله في البحث إن كان البحث على مستوى من التعقيد يستلزم وضع فروض، للغرض على التحقق من أمر ما لا أكثر ولا أقل.
 ٤. ثم يحدد مجتمع الدراسي، ويقرر إن كانت الدراسة ستتناول المجتمع بأكمله أو عينة مشتقة منه.
 ٥. يتم بعد ذلك تعيين الأدوات التي تستخدمها الباحثة في جمع المعلومات كالاستبيان أو المقابلة، أو الاختيار أو غير ذلك، وتجمع المعلومات بعد ذلك.
 ٦. ثم تنظم البيانات المجمعة وتحلل على ضوء الفروض.
- بعد ذلك تأتي خطوة الاستنتاج عن البحث وتعميم النتائج في الحدود التي تسمح بها معطيات الدراسة.^{١١}

طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات والمعلومات التي تحتاج إليها الباحثة طريقة البحث الميداني (*Field Research*) بأن قامت الباحثة بالمقابلة الشخصية مع المدرس.

١- المقابلة الشخصية

^{١٠} محمد الهادي، أساليب إعداد وتوثيق البحوث العلمية، (القاهرة: المكتبة الأكاديمية، ١٩٩٥ م)، ص. ٩٨.

^{١١} سيف الإسلام سعد عمر، الموجز في منهج البحث العلمي في التربية والعلوم الإنسانية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٩ م)، ص. ٧١ - ٧٢.

إن المقابلة هي أحد الأدوات الميدانية لجمع البيانات المحتاجة إليها بغرض استخدامها في البحوث والدراسات الاجتماعية والسياسية.^{١٢} وأما طريقة جمع بياناتها بقائمة الأسئلة في المقابلة الشخصية مع مدرس اللغة العربية للتعرف على محاولة المدرس في ترقية قدرة الطلبة على استماع اللغة العربية.

طريقة تحليل البيانات

إن طرق تحليل البيانات في هذا البحث يتم بواسطة تحليل نتائج أدوات البحث بالتحليل الكيفي وتشكيل العلاقة بينها ليكون التحليل مضبوطاً في إجابة أسئلة البحث. والطريقة تحليل البيانات تعتمد على نظرية مايلس وهو برمين كما يلي:

١- انخفاض البيانات (data reduction)

إن تحديد البيانات بمعنى تلخيص واختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة وتعيين الموضوع والأنماط. وبذلك، البيانات المحدودة ستعطي صورة واضحة وتسهل الباحثين لجمع البيانات والبحث عنها إذا كان محتاج إليها.

٢- عرض البيانات (data display)

بعد تحديد البيانات، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات. يمكن أن يتم عرض البيانات في شكل الوصف القصير، والرسم البياني، والعلاقة القاطعة وغيرها. بواسطة هذه الخطوة. فيسهل فهم لما يحدث، وتخطيط العمل التالي اعتماداً على أساس ما تم فهمه. في عرض البيانات، بالإضافة إلى النص القصصي، يمكن أن يكون أيضاً رسوم بيانية، مصفوفات وغيرها.

٣- الاستنتاج (conclusion drawing)

أما الاستنتاج في الدراسة التحليلية فهو الحصو علل نتائج جديدة لم تكن موجودة من قبل. يمكن أن تكون النتائج في شكل أوصاف أو وصف للكائنات التي لم تكن واضحة في السابفة بحيث تصبح تلك البيانات واضحة بعد تم التحليل على شكل علاقات أو الفروض أو النظريات.

^{١٢} إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية...، ص ٩٩.

نتائج البحث ومناقشته

لقد بحثت الباحثة في MTsN 4 Aceh Selatan يقع في Kecamatan Sawang الأتشية الجنوبية، أتشية. ولجمع البيانات عن طريق المقابلة الشخصية. أما نتيجة المقابلة الشخصية مع المدرس اللغة العربية بـ MTsN 4 Aceh Selatan فهي:

١. مادة تعليم الكتابة

يستخدم المدرس اللغة العربية في تعليم الكتابة بمدخل العالمي (*scientific*) وفقاً للمنهج الدراسي سنة ٢٠١٣. ولكن لا يعتمد المدرس على الكتاب المدرسي. بل يعطي المدرس مادة الكتابة من المراجع الأخرى وفقاً لمادة المدرسي كالمادة التعلّمة المنقولة من المواقع الإلكترونية التي يتم تلخيصها وتدريبها باستخدام الطرق المناسبة.

٢. طريقة تعليم الكتابة

في تعليم الكتابة طريقة يستخدمها المدرس بتأليف الحرف، والإملاء، والإنشاء الموجه. قال مدرس اللغة العربية بـ MTsN 4 Aceh Selatan أن الطريقة فعالة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة هي بالإنشاء الموجه ويعطي بعض المفردات.

الطريقة هي طريقة التدريس للوصول إلى غرض معين ونقل المعرفة وإيصالها إلى ذهن المتعلم بأيسر من خلال إعداد المدرس الخطوات اللازمة وذلك بتنظيم المواد المدروسة في عملية التعليم والتعلم وإستعمالها لأجل توصيل المعلومات إلى الأهداف المنشودة.^{١٣}

٣. وسيلة تعليم الكتابة

وسيلة لغة هياكلية، سبيل. والاصطلاحاً هي ما يلجأ إليه ويستخدم للوصول إلى نتيجة.^{١٤} الوسيلة هي جميع الأدوات والآلات التي يستخدمها المدرس أو الدارس لنقل محتوى الدرس إلى مجموعة من الدارسين، سواء كان داخل الفصول الدراسية أو خارجها

^{١٣} محمد دور سلمن العربي، طرائق وأساليب التدريس المعاصرة، الطبعة لأولى (أريد: عالم الحديث

٢٠٠٦ م) ص. ٤٧

^{١٤} الجسر الواطي، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، طبعة أولى (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٣

م) ص. ١١١١

بهدف تحسين العملية التعليمية.^{١٥} أو كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات واكتسابهم وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام.^{١٦} إن الوسيلة هي الأداة التي تنقل الرسالة من المرسل إلى المستقبل.^{١٧} فالوسيلة هي التي تساعد المعلم في إجراء عملية التعليم والتعلم. وبها توضح للطلبة عن المعارف والمعلومات أثناء عملية التعليم والتعلم. ولها أنواع متعددة وأسس كثيرة في اختيارها على حسب الحاجة.

الوسائل التي يستخدمها المدرس في تعليم الكتابة هي سبورة و *crossword* و *puzzle*، وصورة وبطاقة. عند الباحثة وسائل فعالة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة هي القصة المصورة. إن استخدام وسيلة القصة المصورة لها إستجابة عند الطلبة ووجدت الباحثة في استجاباتهم أن استجابة إيجابية أكبر من استجابة سلبية بالنسبة $87\% > 14\%$ لأن هذه الوسيلة تستطيع أن ترفي قدرة الطلبة وميولهم ورغبتهم في مهارة الكتابة، إن استخدام وسيلة القصة المصورة تكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة. والنتيجة ت- الحساب أكبر من نتيجة ت- الجدول (٢,٠٣ > ١٣,٥٨ < ٢,٧٢).^{١٨}

القصة المصورة هي قصة مكتوبة بأسلوب لغة خفيفة، وتميل إلى أسلوب الدردشة، مزودة بصور هي وحدة القصة لنقل حقيقة أو فكرة معينة.^{١٩} الغناء في اللغة بكسر الغين على وزن كساء- هو الصوت المشتمل على ترجيح المطرب. و في الاصطلاح الغناء هو الصوت المطرب الذي يصدق عليه اللهو ولو لم

^{١٥} محمد ليبب النجيحي و محمد منير مرسى، المناهج والوسائل التعليمية (القاهرة: مكتبة الأنجلو

المصرية، ١٩٧٧ م) ص. ٢٣٤

^{١٦} ترميزي نينورسي، تطوير منحج تعليم وتقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها (ط٢)، دار السلام: بندا

أنثيه، ٢٠١٥ م) ص. ١١٢

^{١٧} Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran Edisi Revisi* (Cetakan ke-17, Jakarta: Rajawali Pers, 2014) hal. 3

^{١٨} أنا فرحانا، استخدام وسيلة القصة المصورة لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكتابة (دراسة

تجريبية)، بندا أنثيه - دار السلام، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ١٤٤٠ هـ - ٢٠١٩ م)

^{١٩} Faizah, U, Keefektifan Cerita Gambar untuk Pendidikan Nilai dan Ketrampilan Berbahasa. (Jurnal Cakrawala Pendidikan 2009), hal. 250

يكون له ترجيح.²⁰ وبالإضافة إلى أن هناك التعريف عن الغناء كما جاء في المعجم الكبير للغة الإندونيسية: "*Ragam suara yang berirama dalam bercakap, bernyayi, membaca, dsb.*" أي مجموعة الأصوات الموزونة في الكلام والغناء والقراءة وغيرها.

الغناء هو مجموعة من الصوت الإيقاعي في الحديث والغناء والقراءة وغيره. ويفهم أيضا بلهجة أو التراكيب الفنية السليمة في تسلسل والجمع والعلاقة الزمنية (غالبا ما ترافقها الآلات الموسيقية) لإنتاج قطعة من الموسيقى التي لديها وحدة واستمرارية (التي تحتوي على إيقاع)²¹

crossword puzzle هي العبة الفكرية الذهنية، تتكون من عدة مربعات سوداء وبيضاء على شكل جدول من المربعات الفارغة.²² أو شكل من أشكال الألعاب اللغوية. يستخدم المدرسون وسيلة *crossword puzzle* في المدرسة الأخر، مثل MI Ma'arif Giriloyo 1 Imogiri Bantul. ويبدو أن استخدام هذه الوسيلة فعالة لترقية قدرة الطلبة على الكتابة.

إن البطاقة مسمى بالبطاقة التعليمية أو البطاقة التربوية،²³ يعنى القطعة من الكرتون أو الورق المقوى ويكتب على كل منها كلمة أو جملة.²⁴

"Media kartu adalah media pembelajaran yang digunakan dalam pengajaran bahasa arab untuk tingkat pemula dan memotivasi kemampuan siswa dalam belajar".²⁵

البطاقة هي ورق كثيف مستطيل الحجم، يستخدمها الناس لكل الأمر المحتاج. وأنواع البطاقات التي تستخدم في تعليم اللغة هي:

²⁰<https://forums.alkafeel.net/showthread.php?t=4438>. (diakses pada tanggal 10 juli 2020 jam 10.20 WIB)

²¹<http://id.wikipedia.org/wiki/lagu>. (diakses pada tanggal 10 juli 2020 jam 10.30 WIB)

²²TTS. Wikipedia Bhs Indonesia, *Ensiklopedia Bebas Id. Wikipedia. Org*:Teka-Teki Silang.

²³فايزة أحمد المعلى، *الطرق الخاصة في تدريس اللغة العربية*، (المملكة العربية السعودية، الوكالة

المساعدة لتطوير التربوي، ١٩٩٤)، ص. ١٤٥

²⁴فايزة أحمد المعلى، *الطرق الخاصة...*، ص. ١٤٧

²⁵Muhammad Ali Al-Khulidiy, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PSIBA, 2003), hal. 140

١ . البطاقة الومضية (Flash crad)

٢ . البطاقة المفردات

٣ . البطاقة الجملة

٤ . البطاقة الأسئلة والإجابة

٥ . البطاقة الدور^{٢٦}

يستخدم المدرس وسيلة البطاقة في المدرسة الأخرى ، مثل MA 1 BanjarNegara ويبدو أن استخدام هذه الوسيلة يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على الكتابة. الصورة هي أدوات أو وسائل يمكن استعمالها في تدريس اللغة العربية وجميع فروعها، والصورة أحسن ما تستخدم في المرحلة الأولى من التعليم حيث إنها تساعد الطفل مساعدة فعالية على فهم الكلمات والاعداد. وتتبع الشرح الذي يقوم به المدرس بمالها من دلالات حسبة تنسب طبيعة الأطفال في هذه المرحلة.^{٢٧}

فالصورة هي ما تمثيل ببصرية وشكلها إثنائي الأبعاد وتكون كالإجتهد الشعور وتفكير الناس.^{٢٨} والصورة تدل على المعنى عن الحال والحوادث والإسم. ويمكن خفض هذه الصورة من المجالات والصحف، وملصقات.^{٢٩} الصورة هيكل ما يتحقق بصريا في شكل ثنائية الأبعاد ومشاعر فياضة من شعور أو العقل، الذي يتكون من لوحات.^{٣٠}

يستخدم المدرسون وسيلة الصورة في المدرسة الأخر، مثل MA Godean Sleman Yogyakarta استخدم هذه الوسيلة فعالة لترقية قدرة الطلبة في الكتابة.

٤ . المشكلات في تعليم الكتابة

أما مشكلات التي يوجه المدرس في تطور مادة الكتابة هي قلة قدرة الطلبة في كتابة الكلمات بالصحيحة وقلة سيطرة الطلبة على المفردات وقلة اهتمام وانتباه لدى الطلبة عند عملية تعليم وتعلم مادة الكتابة. في احيانا، المادة التي يدرس المدرس غير

²⁶Imam Asrori, Moh. Ahsanuddin, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Bintang Sejahtera, 2015), hal. 33

²⁷رشدى أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، *تعليم العربية والدين بين العلم والفنى، الطبيعة الألى،*

(دار الفكر العربي، ٢٠٠٠) ص. ١٣٨

²⁸Soeparno, *Media Pengajaran Bahasa*, Yogyakarta: IKIP, 1988, hal. 45

²⁹Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997, hal. 211

³⁰Oemar Hamalik, *Media Pendidikan*, Bandung: Offset Alumni 1994, hal. 12

مناسب بالقدرة والمعرفة لدى الطلبة. والمدرس صعوبة في اختيار الأسلوب والطريقة المناسبة بحال الطلبة. لذلك المدرس يواجه المشكلة في يدرس مادة الكتابة.

المشكلات التي يواجهها المدرس عند تعليم الكتابة من حيث الوسيلة، هي المقصورة في تقديم الوسيلة في المدرسة كالكرتون ومكبر الصوت. ومشكلات المدرس في استخدام الطريقة في تعليم الكتابة هي قلة كفاءة المدرس على تطبيق الطريقة عند إجراء عملية تعليم الكتابة. مثل في عملية تعليمها باستخدام لغة اللغة الأم.

٥. محاولة المدرس في ترقية قدرة الطلبة على تعليم الكتابة

محاولة لغة مصدر من حاول - يحاول - محاولة وحوالا: "طلب نيل الشيبى منه

بحيلة".^{٣١} واصطلاحا كما قال سوهودي في كتابة

"Usaha adalah kegiatan untuk meningkatkan dan mengembangkan serta mencapai solusi permasalahan untuk dapat membantu proses belajar siswa".³²

من المقابلة الشخصية يتضح عن محاولة المدرس في ترقية قدرة الطلبة على كتابة اللغة العربية فيما يلي:

١. يعطي المدرس المفردات على الطلبة لحفظها.
٢. يعد المدرس الوسائل التعليمية غرضا ليسهل عملية التعليم والتعلم
٣. يعطي المدرس الدوافع الى الطلبة لترقية الحماسة في التعلم
٤. يستخدم المدرس الطرائق والأساليب المتنوعة حتى لا يكون الطلبة سائمين بها
٥. تأكيد الطلبة على أهمية قدرة الكتابة بشكل جيد.

الخاتمة

بعد أن قامت الباحثة بالبحث عن محاولة المدرس في ترقية قدرة الطلبة كتابة اللغة العربية يتضح أنها في ميسر الحاجة إليها. أما محاولة المدرس في ترقية قدرة الطلبة على الكتابة اللغة العربية فيطبق المدرس المحاولة عن طريق ما يلي: يدعم المدرس الطلبة بالمفردات أو الثروة اللغوية،

^{٣١}مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة الأعلام، الطبعة التاسعة (بروت: دار المشرق، ٢٠٠٢)،

³²Suhudi, *Upaya Guru dalam Pendidikan*, (Malang: Jaya Cakra, 2010), hal. 17

وتشجيع المدرس الطلبة من خلال تعزيز الدوافع وترقية حماسهم، بالإضافة إلى تنفيذ الطرائق والأساليب والوسائل التعليمية المتنوعة حتى لا يكون الطلبة سائمين بها.

المراجع العربية

أحمد فوزى وشاه منان عبد المناف، - منتخب من العربية الأساسية للدراسية الإسلامية، و تحقيق بخاري مسلم.

أحمد فؤاد محمد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، ١٩٩٢، (الرياض: دار المسليم).

أنا فرحانا، استخدام وسيلة القصة المصورة لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكتابة، ١٤٤٠ هـ - ٢٠١٩ م، (دراسة تجريبية)، بند أتشية - دار السلام، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية)

ابراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الإجتماعية.

الجزر الواطي، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، طبعة أولى، ٢٠٠٣ م، (بيروت: دار المشرق).

ترميمي نينورسي، تطوير منحج تعليم وتقويم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ٢٠١٥ م، (ط٢، دار السلام: بند أتشية).

حسني عبد الجليل يوسف، علم كتابة اللغة العربية والإملاء، (دارالسلام).

رشدى أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، تعليم العربية والدين بين العلم والفنى، الطبعة الأولى، ٢٠٠٠، (دار الفكر العربي).

سيف الإسلام سعد عمر، الموجز في منهج البحث العلمي في التربية والعلوم الإنسانية، ٢٠٠٩ م، (دمشق: دار الفكر).

فايزة أحمد المعلى، الطرق الخاصة في تدريس اللغة العربية، ١٩٩٤، (المملكة العربية السعودية، الوكالة المساعدة للتطوير التربوى).

محمد الهادي، أساليب إعداد وتوثيق البحوث العلمية، ١٩٩٥ م، (القاهرة: المكتبة الأكاديمية).
ماهر شعبان عبد الباري، المهارات الكتابية من نشأة إلى التدريس، ٢٠٠٩، (عمان: دار المسيرة
للنشرة والتوزيع).

محمد دور سلمن العربي، طرائق وأساليب التدريس المعاصرة، الطبعة لأولي، ٢٠٠٦ م، (أريد:
عالم الحديث).

محمد لبيب النجيجي و محمد منير مرسى، المناهج والوسائل التعليمية، ١٩٧٧ م، (القاهرة:
مكتبة الأنجلو المصرية).

مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة الأعلام، الطبعة التاسعة، ٢٠٠٢، (بروت: دار المشرق).
المرجع الإندونيسية

Azhar Arsyad, 2014, *Media Pembelajaran Edisi Revisi* (Cetakan ke-17, Jakarta:
Rajawali Pers).

Imam Asrori, Moh. Ahsanuddin, 2015, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang:
Bintang Sejahtera).

Muhammad Ali Al-Khulidiy, 2003, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung:
PSIBA).

Soeparno, 1988, *Media Pengajaran Bahasa*, Yogyakarta: IKIP.

Suhudi, 2010, *Upaya Guru dalam Pendidikan*, (Malang: Jaya Cakra).

TTS. *Wikipedia Bhs Indonesia, Ensiklopedia Bebas Id. Wikipedia. Org/Teka-Teki*
Silang.

Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, 1997, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa*
Arab, Jakarta: Raja Grafindo Persada.

Oemar Hamalik, 1994, *Media Pendidikan*, Bandung: Offset Alumni.

المراجع الإنترنت

<https://forums.alkafeel.net/showthread.php?t=4438>.

<http://id.wikipedia.org/wiki/lagu>

